

綜合資產負債表 Consolidated Balance Sheet



於二零零六年十二月三十一日
At 31 December 2006

			2006 千美元 US\$'000	2005 千美元 US\$'000
資產及負債	ASSETS AND LIABILITIES			
非流動資產	Non-current assets			
物業、機器及設備	Property, plant and equipment	15	1,230,375	991,279
無形資產	Intangible assets	16	13,371	15,303
聯營公司權益	Interests in associates	17	42,704	54,863
土地租約溢價	Premium for land lease	18	60,047	54,446
可供出售金融資產	Available-for-sale financial assets	19	10,303	10,047
遞延稅項資產	Deferred tax assets	28	5,379	5,379
			1,362,179	1,131,317
流動資產	Current assets			
按公允價值列賬及在損益賬 處理的金融資產	Financial assets at fair value through profit or loss	20	32,605	2,633
存貨	Inventories	21	111,955	101,566
應收賬款	Trade receivables	22	94,239	84,573
預付款項及其他應收款項	Prepayments and other receivables		75,249	72,484
抵押銀行存款	Pledged bank deposits	23	2,244	4,041
銀行結餘及現金	Bank balances and cash	24	161,676	152,316
			477,968	417,613
流動負債	Current liabilities			
應付賬款	Trade payables	25	256,797	206,007
其他應付款項	Other payables		174,135	139,130
有息借貸 之即期部份	Current portion of interest-bearing borrowings	26	239,761	119,648
客戶預付款項	Advance payments from customers		18,372	16,612
稅項	Taxation		6,455	3,503
			695,520	484,900
淨流動負債	Net current liabilities		(217,552)	(67,287)
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		1,144,627	1,064,030



綜合資產負債表 Consolidated Balance Sheet

於二零零六年十二月三十一日
At 31 December 2006

		附註 Note	2006 千美元 US\$'000	2005 千美元 US\$'000
非流動負債	Non-current liabilities			
長期有息借貸	Long-term interest-bearing borrowings	26	28,320	32,880
其他非流動應付款項	Other non-current payables		3,344	8,168
員工福利責任	Employee benefit obligations	27	6,885	5,793
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	28	8,089	6,816
			46,638	53,657
淨資產	NET ASSETS		1,097,989	1,010,373
股本及儲備	CAPITAL AND RESERVES			
發行股本	Issued capital	29	27,943	27,943
儲備	Reserves	30	748,476	714,381
擬派特別股息	Proposed special dividend	30	59,799	59,799
擬派末期股息	Proposed final dividend	30	77,124	69,859
本公司股東應佔股本及儲備	Total capital and reserves attributable to equity holders of the Company		913,342	871,982
少數股東權益	Minority interest	30	184,647	138,391
股東權益總額	TOTAL EQUITY		1,097,989	1,010,373

於二零零七年四月二十三日經董事會批准及
授權簽發

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 23 April
2007

魏應州 Wei Ing-Chou
董事 Director

井田毅 Takeshi Ida
董事 Director